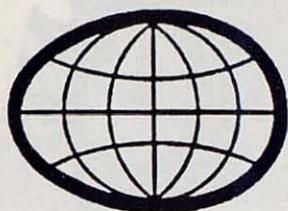


Noticiario



PUBLICACION SOBRE LA SITUACION Y LAS PREVISIONES SOBRE EL MERCADO HUEVERO

Cumpliendo su cita semestral con el sector avícola de la producción de huevos, la Comisión Internacional del Huevo -IEC- acaba de hacer público su Informe habitual sobre la situación y las previsiones del mercado.

En esta ocasión el Informe, en idioma inglés, abarca la situación de 23 países, 15 de ellos europeos, entre los que se cuenta España. Y, como de costumbre, se inicia con un análisis global de la situación en todos estos países, elaborado por la Dra. Sue Richardson, bien conocida de nuestros lectores por los análisis y estudios previos publicados en este medio.

Por otra parte, el Informe en cuestión, cerrado el 30 de junio pasado pero llegado en octubre a este medio, incluye por primera vez una segunda parte con diferentes cuadros estadísticos de los años 1988 a 1990 sobre entradas de pollitas, producciones de huevos y comercio internacional de huevos en cáscara y ovoproductos.

A diferencia de otras ocasiones en que hemos publicado con regularidad este Informe, en esta ocasión, debido a limitaciones de espacio, no es posible hacerlo. Debido a ello, los interesados en algún aspecto concreto del mismo pueden solicitar una fotocopia a la redacción de SELECCIONES AVICOLAS. □

ENFERMEDAD DE NEWCASTLE EN PORTUGAL

Según han comunicado los Servicios Veterinarios de Portugal a la Subdirección General de Sanidad y Producción Animal del Ministerio de Agricultura Español, el pasado 19 de agosto se diagnosticó un foco de enfermedad

de Newcastle en la zona de Oporto del país vecino.

La sospecha del foco de la enfermedad se notificó oficialmente a principios de agosto, investigándose enseguida su origen pero sin poder determinarse de momento. El censo afectado fue de 7.000 aves, de las cuales fallecieron 300, sacrificándose el resto.

Las medidas de prevención tomadas por los Servicios Veterinarios de Portugal fueron la vacunación de las aves alrededor del foco y la prohibición de traslados en la zona.

PROCEDENCIA DE LAS INFECCIONES POR SALMONELAS

Experiencias llevadas a cabo en el Laboratorio de Patología de Houghton, en Huntingdon, Inglaterra, por los Drs. Paul Barrow y Margaret Lovell sugieren que la mayor parte de los huevos infectados con *Salmonella enteritidis* provienen de una contaminación en la cáscara al ser puestos por las gallinas y no de unos ovarios infectados.

Para estudiar el tema los Drs. Barrow y Lowell inocularon intravenosamente a unas gallinas con 10^5 o 10^6 organismos, de resultados de lo cual se produjo una infección en los ovarios, persistiendo durante varias semanas. La mayor parte de las infecciones ováricas se hallaban confinadas en el tejido intersticial y no en el tejido contenido en los folículos mayores. Las infecciones del ovario no procedían de una contaminación de los sacos aéreos infectados y ni uno solo de los 810 huevos puestos por las aves en el período experimental contenían la *S. enteritidis*.

Las aves infectadas por vía oral mostraron unos resultados semejantes que las infectadas por vía intravenosa aunque el número de aislamientos obtenidos de los ciegos y de la cloaca fueron más elevados. La *S. enteritidis* fue aislada de 2 de los 633 huevos de los cuales se cultivó su contenido y en 36 de los 614 huevos de los cuales se cultivó su contenido mezclado con la cáscara.

La respuesta de la inmunoglobulina sérica a la inoculación oral fue seguida mediante la técnica ELISA utilizando un sonicato celular entero o un antígeno lipo-polisacárido. Al finalizar la experiencia, al cabo de 27 semanas después de la infección se detectaron elevados títulos de IgG.

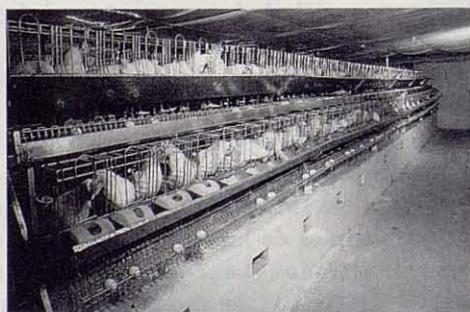
TROUW IBERICA INAUGURA LAS NUEVAS INSTALACIONES DE SU ESTACION EXPERIMENTAL

El pasado 9 de octubre se inauguran las nuevas instalaciones de la Estación Experimental de TROUW IBERICA en Casarrubios del Monte, Toledo. El acto contó con la presencia de Juan José Granado, Director de Ordenación Agraria de la Comunidad de Castilla-La Mancha, José Franco, Director General de Trouw Ibérica y José Ignacio Valverde, Director General de la Corporación Ibérica de Nutrición.

Trouw Ibérica, empresa de alta tecnología dedicada a la nutrición animal, se constituyó en 1990 como representante en España de la línea de negocios de Agro-especialidades de BP Nutrition.

La Estación Experimental de Trouw Ibérica desarrolla programas propios en nutrición animal, con más de 30 experiencias anuales. Sus líneas de investigación se inscriben en el desarrollo de productos, sistemas de producción y programas de alimentación para las distintas especies animales de interés ganadero.

Por otra parte, destacan los programas en I+D realizados en colaboración con la Administración, donde se incluyen dos acuerdos firmados con el CDTI (Centro para el Desarrollo Tecnológico e Industrial).



Durante este año, Trouw Ibérica tiene previsto invertir más de 120 millones de pesetas, de los cuales 30 irán destinados a potenciar los programas de I+D. En cuanto a volumen de producción de premezclas y lacto-reemplazantes, Trouw Ibérica se sitúa en el segundo lugar con una cuota de mercado del 16%. □



AVIGAN TERRALTA: CONFERENCIA SOBRE NUTRICION DE PONEDORAS

El pasado 10 de octubre la firma Avigán Terralta S.A., organizó una conferencia sobre el tema de la nutrición de las ponedoras de huevo de color a cargo del Dr. John Portsmouth, prestigioso veterinario británico y consultor internacional.

El acto tuvo lugar en Gandesa, Tarragona, sede de Avigán Terralta y contó con la asistencia de gran número de nutrólogos y veterinarios especialistas en ponedoras.

La primera parte de la charla estuvo enfocada en la fase de prepuesta, refiriéndose el conferenciante al consumo de energía en relación con la producción y el peso del huevo y haciéndose énfasis especial en los niveles de aminoácidos y de ácido linoleico para regular el mismo. Luego, tras tratar de la alimentación de la ponedora en general, se revisó la inclusión de enzimas en las raciones con el fin de mejorar la digestibilidad del trigo y la cebada, afirmando el Dr. Portsmouth sus resultados satisfactorios hasta con el 50% de ésta en las fórmulas.

D. Enrique Borrás, gerente de Avigán Terralta S.A., en vistas del interés de los asistentes a la reunión, manifestó su satisfacción por ello, recalcando lo provechosas que pueden ser siempre que se pueda contar con un conferenciante adecuado, como es el Dr. Portsmouth.

Se halla previsto editar el contenido de la conferencia y todos los interesados en la misma pueden dirigirse a:

D. Miguel Cots
Avigán Terralta, S.A.
Vía Cataluña 21
43780 Gandesa (Tarragona)
Tel. 977-420081. Fax 977-420552. □

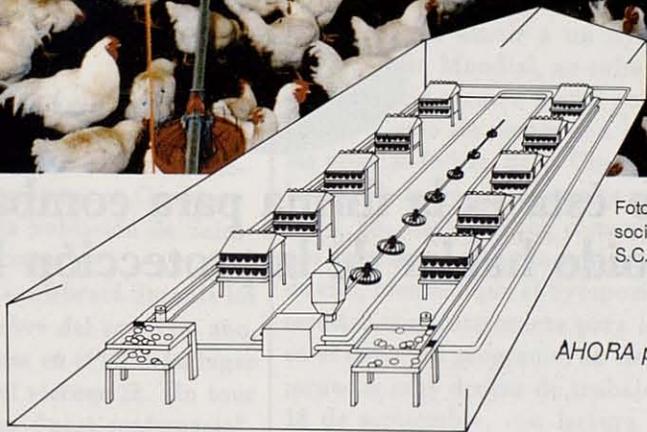


Foto tomada en la granja de un socio de Agropecuaria de Guissona, S.C.L.

AHORA para naves sin slats.

Ponederos Automáticos Tama Mark II

- El único ponedero automático del mundo que se coloca en bloques transversales
- Casi sin huevos en el suelo
- Ideal para naves sin slats o naves con slats y yacija
- Hacemos que los ponederos se adapten a su nave. No pretendemos que usted cambie la nave para adaptarse a los ponederos.

Los ponederos Mark-II y los slats de plástico Tama son la solución ideal para las reproductoras, como se ha demostrado en las naves en que ya se han instalado en España.



Tama Plastic Industry
Kibbutz Mishmar HaEmek
19236 Israel
Tel: (972) 4 899600
Tlx: 46879 Tama IL
Fax: (972) 4 892901

DISTRIBUIDOR



Pg. de Sant Joan, 18. 08010 BARCELONA
Teléfono (93) 245 02 13. Fax (93) 231 47 67

VISITENOS EN EXPOAVIGA, EN EL PALACIO N° 1, NIVEL 1, STAND N° 416



**Si cree que ésta es la forma para combatir la polución
aún no ha oído hablar de la protección Bimodal (BMP).**



Garantiza la ración diaria alimenticia



Evita las contaminaciones cruzadas



Ahorra en la producción



Produce mezclas correctas y estables



De aplicación en aditivos, correctores y premezclas

para más información sobre protección Bimodal (BMP) o TECNOLOGÍA SINPOL dirigirse a:

dox-al ibérica, s.l.

Lluçà, 28 - 08028 BARCELONA - Tel. 339 53 00 - Fax 339 21 62



LA CONFERENCIA ANUAL DE LA IEC, EN 1992

Con una antelación de casi un año, la Comisión Internacional del Huevo, más conocida por sus siglas en inglés -IEC o "International Egg Commission"- convoca su Conferencia Anual para 1992 en la población de Saint Malo, en la Bretaña francesa.

La Conferencia se halla celebrará durante los días 13 al 20 de septiembre del próximo año, si bien las sesiones técnicas en sí tendrán lugar desde el lunes 14 hasta el viernes 18. Un tour "pre-conferencia" y otro "post-conferencia", durante los días 10 al 13 y 20 al 22 completan el programa social de la misma que, dejado en manos de los franceses, promete ser sumamente interesante por la diversidad de temas que se van a tocar relacionados con la producción y la comercialización del huevo.

Recordando finalmente que esta Conferencia tendrá lugar la semana anterior al Congreso Mundial de Avicultura que se celebrará en Amsterdam -Holanda-, aconsejamos a los interesados en más información se dirijan a:

IEC Conference
10 bd des Trente
56800 Ploermel. Francia
Tel. 33-97520351. Fax 33-97742809. □

PISA: LA INOPORTUNIDAD DE UN SYMPOSIUM

Otro Symposium de avicultura se ha anun-

ciado para 1992, en este caso sobre aves acuáticas y a celebrarse en la ciudad italiana de Pisa del 16 al 18 de septiembre de 1992.

El encabezamiento de esta noticia pueda extrañar a algunos, por lo que merece una explicación. Organizado el Symposium por el Grupo de Trabajo N° 8 de la Federación Europea de la WPSA, no entendemos cómo éste no ha tenido en cuenta que precisamente la semana siguiente va a tener lugar en Amsterdam el XIX Congreso Mundial de Avicultura que, patrocinado por la misma WPSA, ya engloba, entre otras cosas, a las mismas aves acuáticas -patos y gansos fundamentalmente-. En tales condiciones, la "competencia" de una cosa y otra no creemos que sea muy afortunada y aunque en algunos aspectos los especialistas en un tema muy concreto pueden encontrar más interesante el asistir a un Symposium que a un Congreso Mundial, no cabe duda de que la concurrencia a uno o a otro pueden verse afectadas. Y esto sin contar con la celebración, en las mismas fechas, de la Conferencia Anual de la IEC de la que informamos más arriba...

En fin, hechos estos comentarios, nosotros nos limitamos a dar la noticia ya que, aparte de ello, creemos que el Symposium en sí puede resultar muy interesante para los especialistas en el tema. El programa, en efecto, abarca dos jornadas muy densas de trabajo, los días 17 y 18 de septiembre, con lectura de dos ponencias magistrales sobre la patología de las aves acuáticas y los principales problemas de su reproducción y la presentación de comunicaciones, bien en forma oral o bien de carteles. En cuanto a los temas en sí, se espera poder cubrir todos los involucrados en este género de producción, aparte de los citados: alimentación, genética, manejo, economía, etc.

Todas las sesiones tendrán lugar en el Palacio de Congresos de Pisa, utilizándose un único idioma, el inglés, sin traducción simultánea. El coste de inscripción es de 300.000 liras -unas 26.500 pts al cambio actual- para los miembros de la WPSA y de 350.000 liras para los no miembros, existiendo un recargo para aquellas inscripciones recibidas con posterioridad al 20 de junio de 1992.

Los interesados en más información deben dirigirse a:

Dr. Margherita Marzoni
Dept. of Anatomical Physiological and Animal Science

Pisa University "Le Querciole"
56010 S. Piero a Grado. Pisa. Italia
Tel. 50-960048. Fax 50-540315. □

LA COMPAÑIA UPJOHN COMPRA CHEMINEX

The Upjohn Company ha adquirido Cheminex, compañía con base en el Reino Unido especializada en premezclas y especialidades veterinarias para el mercado de sanidad animal. La compra incluye productos, así como instalaciones de fabricación e investigación.

Según Gerald A. Welch, Vice-Presidente ejecutivo de Upjohn, la compra de Cheminex intensifica los planes de Upjohn en el mercado de aditivos para piensos. Los acuerdos de venta especifican que Cheminex continuará operando como una entidad independiente bajo la responsabilidad de la división Veterinaria Internacional de Upjohn. Cheminex actualmente comercializa la línea de productos Uniprim para cerdos, aves y caballos, así como otras premezclas y polvos solubles para piensos.

La Compañía Upjohn es una multinacional, basada en la investigación, que manufactura y distribuye productos farmacéuticos para medicina humana, productos veterinarios, semillas vegetales y especialidades químicas. La sede central se halla en Kalamazoo, Michigan, EE.UU. La compañía cuenta con más de cien años de actividad en el campo de la mejora de la sanidad y la nutrición.

ALEMANIA: ESCASA PRODUCCION DE HUEVOS DE GALLINAS CRIADAS AL AIRE LIBRE

La producción de huevos de gallinas criadas en granjas al aire libre representa, tan solo, el 2,1% de la producción total de huevos.

El número de explotaciones que renuncia al empleo de baterías de puesta apenas aumenta. Tan solo aumenta ligeramente la producción a muy pequeña escala. Sin embargo se continúa llevando a cabo la reestructuración del sector alemán de ponedoras, que se inició hace ya algún tiempo.

El número de explotaciones ha descendido, de 1989 a 1990, de 1.685 a 1.605 y el número de plazas disponibles ha pasado de 33 a 31,9 millones. □

UNION SOVIETICA: LA AVICULTURA SOVIETICA EN DECLIVE

La crisis que atraviesa la organización de la producción avícola "Ptizeprom" data ya de algunos años, pero se ha agudizado en el transcurso de los últimos meses. En efecto, las 900 empresas afiliadas a esta organización han visto disminuir sensiblemente su productividad a partir de que las disponibilidades en piensos y embalajes se han hecho insuficientes. Por otra parte, las instalaciones han envejecido y la industria nacional no es capaz de cubrir ni el 50% de las necesidades de estas firmas en material moderno.

En la actualidad tanto los huevos como la carne de ave han casi desaparecido de las estanterías de los establecimientos del ramo, mientras que el año pasado los consumidores podían comprarlos aún sin ningún tipo de restricción.

El problema del abastecimiento de piensos para el ganado se agudiza cada vez más, debido al aumento del precio de los cereales que, por este motivo, se usan como moneda de cambio. También se limita la producción de huevos para incubar y el número de los depositados en las incubadoras.

En el sector privado se asiste igualmente a una limitación drástica del número de animales y la pérdida de disponibilidades se evalúa en 11 millones de unidades para los huevos y 650.000 toneladas para la carne de ave. Sin embargo, la producción del sector privado había alcanzado 22.000 millones de huevos y más de 1.500 millones de toneladas de carne en 1990.

Debido a la penuria y a la baja de la calidad del pienso dentro de las explotaciones combinadas, el aumento de peso diario de los broilers es tan solo de 16 gramos, cuando habitualmente era de 21 gramos -lo que tampoco constituía un récord-. Esto puede tener unas penosas consecuencias, puesto que un gramo de menos por día representa 80.000 toneladas de carne de menos.

La producción de material agrícola adaptado

a la avicultura, dentro del cuadro de la planificación para el período 1991-1995, cubriría tan solo del 60 al 65% de las necesidades del sector. Por otra parte, la reducción de las compras soviéticas de material húngaro no hará más que empeorar la situación, al igual que la falta de embalajes.

La avicultura en la URSS atraviesa pues una situación muy crítica, a la que se podrá poner fin, tan solo, mediante la importación de equipos completos y la mejora del valor nutritivo de los productos. □



EL VIII SYMPOSIUM EUROPEO DE NUTRICION AVIAR

Siguiendo prácticamente el mismo modelo que el Symposium anterior celebrado en Lloret de Mar, el VIII Symposium Europeo de Nutrición Aviar ha tenido lugar en la población italiana de Mestre, frente a Venecia, durante los días 13 al 17 de octubre de 1991. Su organización ha corrido a cargo de la Sección Italiana de la WPSA conjuntamente con diversas Universidades y organizaciones avícolas del país.

Todas las sesiones se desarrollaron en el Hotel Bolonia, de Mestre, consistiendo el programa en lo siguiente:

Domingo, 13: Recepción de los participantes y cocktail de bienvenida.

Lunes, 14: Inauguración del Symposium y Sesiones 1 y 2, mañana y tarde, respectivamente.

Martes, 15: Sesión 3, por la mañana. Tour técnico-turístico, por la tarde.

Miércoles, 16: Sesiones 4 y 5, mañana y tarde, respectivamente.

Jueves, 17: Mesa Redonda, por la mañana y clausura del Symposium.

Viernes, 18: Tours post-Symposium.

La inauguración del Symposium corrió a cargo de la Prof. Giulia Giordani, Presidenta de la Sección Italiana de la WPSA y del Dr. Nisan Rand, Presidente del Grupo de Trabajo N° 2 de la Federación Europea de la WPSA. A continuación y antes de iniciarse la primera Sesión, el Dr. Colin Fisher, Ex-Presidente de este Grupo, pronunció una conferencia magistral sobre los futuros avances en materia de nutrición aviar, conferencia en la cual expresaba sus propios puntos de vista sobre las tendencias que se perfilan ya ahora y el camino que cree que hay que recorrer para perfeccionar cada vez más los métodos de alimentación de las aves.

Seguidamente y en lo que respecta al programa científico, los temas que se leyeron y discutieron fueron los siguientes:

-Sesión 1: "Substancias tóxicas exógenas y factores antinutricionales endógenos en los piensos para las aves". Moderador, Prof. G. Piva, de la Universidad de Piazenza, Italia. Conferencias a cargo de los Drs. H. Pettersson, de la Universidad de Uppsala, Suecia y J. Huisman, de la Universidad de Wageningen, Holanda.

-Sesión 2: "Interacciones entre alimentación y patología". Moderador, Prof. José A. Castelló, de la Real Escuela de Avicultura, España. Conferencias de los Drs. A. Franchini y S. Bertuzzi, de la Universidad de Bolonia, Italia, H. Luders, de la Clínica de Avicultura de Hannover, Alemania y T. H. Nguyen, de la firma Guyomarch, Francia.

-Sesión 3: "Alimentación de las aves con objetivos especiales". Moderador, Prof. J. Fris Jensen, del Instituto Nacional de Ciencia Animal, Dinamarca. Conferencias de los Drs. C. G. Belyavin, del Colegio Harper Adams, de Inglaterra, G. Nasi, consultor independiente de Bolonia, Italia y H. Tiller, de la firma Lohmann, Alemania.

-Sesión 4: "Aspectos nutricionales de la deposición de grasa en las aves". Moderador, Prof. G. De Groote, de la Rijksstation voor Kleinveeteelt, de Bélgica. Conferencias de los Drs. I. Nir, de la Universidad Hebrea de Jerusalén, P. M. Hocking, del Instituto de Producción Animal, Escocia, y M. Larbier, del INRA, Francia.

-Sesión 5: "Nutrición mineral de las aves". Moderador, Dr. P. C. M. Simons, del Instituto Het Spelderholt, de Holanda. Conferencias de los Drs. B. Saveur, del INRA, Francia, C. N. Coon, de la Universidad de Minnesota, EE.UU. y J. D. Van der Klis, del Instituto Spelderholt, Holanda.

-Mesa Redonda: "Influencia del pienso y del agua sobre la cantidad y calidad de las deyecciones de las aves". Estuvo presidida por el Dr. C. Brenninkmeijer, de la firma holandesa Hendrix Voeders y contó con las aportaciones de los Drs. L. P. Borgida, de Francia, E. Esteve, de España, P. C. M. Simons, de Holanda e I. Yoselewitz, de Israel.

Aparte de estos temas, que fueron tratados en forma de ponencias por parte de los expertos citados, el Symposium también admitió la presentación de comunicaciones en forma de carteles -"posters"-, los cuales fueron expuestos durante el mismo, discutiéndose en 3 Sesiones diferentes, al ser agrupados según su temática. En total se presentaron 27 carteles, siendo los temas principales de los mismos el valor nutricional de los cereales, suplementados o no con enzimas, los promotores del crecimiento, los factores que condicionan en engrasamiento de los pollos, etc.

El Symposium se desarrolló íntegramente en inglés, sin traducción simultánea a otro idioma. La asistencia fue realmente más numerosa de la que se esperaba, en total unas 180 personas pertenecientes a 24 países, predominando lógicamente los italianos y siguiéndoles los israelitas, franceses, holandeses, etc. Por parte española, sólo los dos antes citados y otras dos personas más, lo que no se explica demasiado al haber celebrado el anterior Symposium en nuestro país.

En lo referente al desarrollo en sí del Symposium, todas las Sesiones a excepción de la Mesa Redonda abarcaron una hora para la exposición de las 3 ponencias por sus autores, otra hora para la discusión de éstas en pequeños grupos y una hora más para la discusión final por el pleno. Los grupos de trabajo se hallaban ya designados de antemano al iniciarse el Symposium, estando formados por unas 16 personas cada uno de diferentes nacionalidades que, al terminar su discusión, entregaban al Moderador de la Sesión 3 preguntas por escrito dirigidas al conferenciante cuyo tema se les había indicado que debían discutir,

preguntas que éste luego tenía que contestar en la sesión de pleno final. En esta última, además, se disponía de un cierto tiempo para otras intervenciones directas, orales, desde la sala.

Como actos sociales del Symposium, aparte de la recepción de bienvenida, el miércoles día 16 tuvo lugar la cena oficial en una típica villa veneciana. Por su parte, los acompañantes realizaron una excursión en barca el día 14 a la laguna de Venecia y alrededores y otra el día 16 a la ciudad de Verona.

Todos los inscritos en el Symposium recibieron en el mismo momento de su llegada la Memoria del mismo, impresa en el estilo de los Symposiums anteriores y que recogía la casi totalidad de las ponencias, así como un resumen de los carteles. Las ponencias que faltaban, así como las discusiones mantenidas a lo largo del Symposium se incluirán en la Memoria final del Symposium cuando se publique -se estima dentro de unos 2 meses- y los interesados en la misma deben dirigirse a la siguiente dirección:

Dr. Silvia Cerolini
Istituto di Zootecnica
Via Celoria 10
Tel. 2/2663649. Fax 2/70602227
20133 Milano (Italia)

Recordemos por último que estos Symposiums se celebran cada dos años y que los anteriores habían tenido lugar en Lloret de Mar -1989-, Konigslutter -1987-, Jerusalén -1985-, Tours -1983-, Peebles -1981-, Beekbergen -1979- y Elsinore -1977-. El próximo, según fue aprobado por el Grupo de Trabajo N° 2 de la Federación Europea de la WPSA, tendrá lugar en la población polaca de Jalenia Gora en Septiembre de 1993. □

LOS ALEMANES CONSUMEN MAS HUEVOS DE COLOR

Los alemanes están consumiendo una proporción cada vez mayor de huevos de color, a expensas de los blancos. En 1985 la proporción de aquéllos en relación con el total se hallaba alrededor del 20-25%, en tanto que en 1990 ambos tipos se han llegado a igualar.

La tendencia a consumir más huevos marrones parece imparable, aún sin que ningún

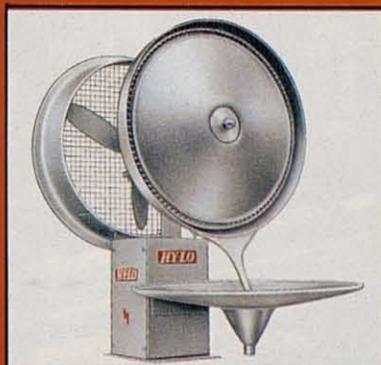
EVITE MORTALIDAD Y BAJOS RENDIMIENTOS POR EXCESO DE CALOR

Los ventiladores AYLO permiten renovar constantemente el ambiente de la nave, rebajando la temperatura al nivel adecuado que permita mantener el buen ritmo de producción.

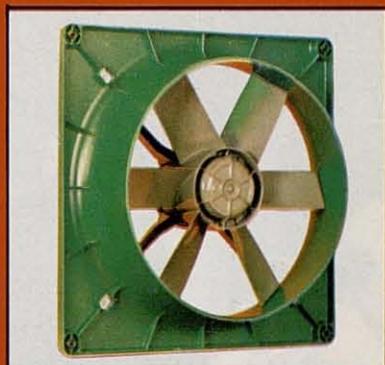
Si además de ventilar fuese necesario disminuir aún más la temperatura, se conseguirá con los equipos de refrigeración DY-EX PAN y DY-EX PANVEN a muy bajo coste de mantenimiento.



VENTILADORES. Regulables, amplia gama de 3.000 a 40.000 m³/h. Muy silenciosos y de gran rendimiento. También centrífugos.



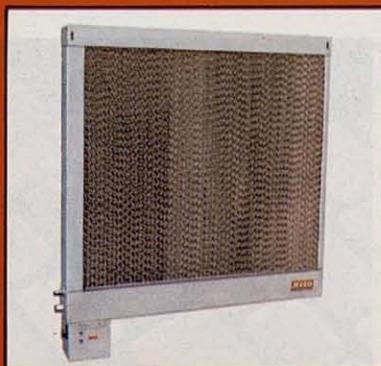
DY-EX H-160. Humidificador ambiental con recuperador de agua, de finísima atomización. Muy adecuado para salas de incubación y primeros días de crianza.



VENTILADORES con carcasa de plástico reforzado, muy apropiados para porcicultura. Los más económicos del mercado. Tres modelos regulables, desde 3.000 a 8.100 m³/h.



DY-EX PV. Refrigerador evaporativo de gran superficie, para adosar a la pared. Dos capacidades, 8.500 a 12.400 m³/h. de aire más fresco.



DY-EX PAN. Paneles refrigerantes por evaporación de agua. Varias capacidades, para locales y navas en general. Sistema por depresión.



DY-EX PANVEN. Refrigerador evaporativo compacto, empotrable en pared. Dos capacidades, 8.500 y 12.400 m³/h. Sistema por sobrepresión.

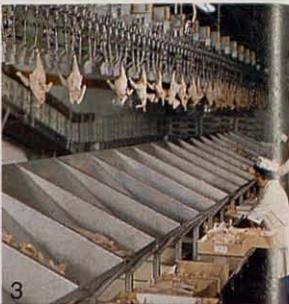
no se deje sorprender! Antes de decidirse, consúltenos y compare.

AYLO

, S. A. Taulat, 25 — Teléfono 300 67 62 — Telefax 300 03 10 — 08005 BARCELONA

AYLO

DY-EX



La innovación en marcha en mataderos avícolas

Esta labor innovadora constante de Stork le ha valido la posición como principal proveedor mundial de sistemas para mataderos avícolas. La base para ello ha sido la más depurada tecnología, el conocimiento profundo del proceso de sacrificio y la aplicación de los más rigurosos criterios cualitativos.

Demos realce a cuatro líneas de producción que esclarecen la potencia de desarrollo de Stork.

2. En la sección de evisceración pueden realizarse prácticamente todas las operaciones de forma mecánica.
3. El pesaje y la clasificación por procedimiento electrónico, aparte de asegurar una mayor precisión y una mayor velocidad de producción, tiene la gran ventaja de que ofrece la posibilidad de automatizar el flujo de datos en el sistema.

4. El despieceado y fileteado automáticos permiten a los mataderos modernos un alto de adaptación a la demanda del mercado.

Aquí aparecen unos ejemplos del variado programa de Stork. Nuestra empresa ofrece igualmente un amplio abanico de opciones para el procesado de pavos, patos, gansos y ponedoras.

1. El sistema integrado de abastecimiento de aves en contenedores contribuye a incrementar notablemente la eficiencia, no sólo en matadero sino también en la granja.



STORK®

Los verdaderos innovadores de sistemas de matanza avícola.

HI-TECH

PROCESAMIENTO AVICOLA

técnico haya podido hallar nunca ninguna diferencia gustativa entre unos huevos y otros. Sin embargo, la mayor parte de los consumidores creen que los huevos marrones son de procedencia campera y que los blancos vienen de gallinas de granja alojadas en baterías.

Alemania sigue así el ejemplo de otros países de la CEE en los que los huevos blancos están perdiendo terreno, a excepción de Grecia, España y especialmente Dinamarca, en donde aún dominan en mercado. □



P. A. N. A. M. A.

**PANAMA: VI CONGRESO
INTERCONTINENTAL DE
TECNOLOGIA Y CIENCIA AVICOLA**

Del 21 al 23 de mayo de 1992 se celebrará en

la ciudad de Panamá el VI Congreso Intercontinental de Tecnología y Ciencia Avícola organizada por las Asociaciones APECA y ANA-VIP.

El Congreso tendrá lugar en el Centro de Convenciones Atlapa de la ciudad centroamericana, iniciándose al mediodía del miércoles 20 de mayo y finalizando en la noche del sábado día 23. El temario comprenderá las principales áreas de interés de la avicultura latinoamericana en cuanto a la nutrición de las aves, su patología, manejo, procesado, comercialización, etc., abarcando todo ello a los broilers, las ponedoras comerciales, las reproductoras y los pavos.

El Congreso se desarrollará en castellano e inglés, con traducción simultánea, habiendo ya confirmado su participación destacados ponentes de Estados Unidos y varios países vecinos.

De forma casi simultánea, la Feria Internacional de Agricultura, Ganadería y Pesca tendrá lugar durante los días 20 a 24 de mayo en la planta baja del mismo Centro de Convenciones. El objetivo es cubrir la actividad agropecuaria mediante la exhibición de nueva tecnología, para lo cual se dispone de una capacidad para 800 stands.

En los momentos actuales se está trabajando activamente en la elaboración del programa definitivo. Los interesados en disponer de más información deben dirigirse a:

Dr. Amir H. Nilipour
Grupo Melo, S.A.
Vía España 2313 - Río Abajo
Tel. 21-0033. Fax 24-2311
Panamá 1. Panamá. □

Indice de Empresas clasificadas por su actividad. (Viene de página 850)

6.10. Productos de las aves - cárnicos y ovoproductos -

AGRUNICEJO, S.L.
AVICOLA DE GALICIA, S.A.
CODINA COMPTE, S.L.
COOPERATIVA AGROPECUARIA DE GUISSONA
COOPERATIVA COMARCAL DE AVICULTURA
COPAIN
COREN
D.I.S.P.A.S.A.
GALLINA BLANCA RESTAURACION
GRANJA ROIG
INDUOVO, S.L.

ISERN I FILLS, S.A.
MAS PARES (ANEC D'OR)
OVOPRODUCTOS FCO. CORBELLA
OVOQUIK, S.A.
PROCASA
SKI COMERCIAL, S.A.

6.11. Comerciantes de aves y huevos

AGUSTI ROIG, S.A.
AVICOLA COLOMINA, S.A.
AVICU
HUEVOS FRESCOS DE TOLEDO, S.A.

Nuevos productos

JAULA EXTRONA PARA LA CRIA DE LA PERDIZ ROJA

Siguiendo en línea innovadora, EXTRONA presenta una jaula para la cría de la perdiz roja, provista de un sistema basculante, lo cual permite utilizarla con salida libre de huevos al exterior o con cubeta de arena como ponedero clásico.

En su diseño se ha tenido en cuenta realizar todo el manejo por delante, siendo muy accesible el interior. Cabe destacar los comederos tipo tolva de gran capacidad, la ubicación de los bebederos -practicables desde el exterior- y la efectividad de una generosa tapa corredera esmaltada en blanco, que protege del sol y la lluvia toda la zona del nidal.

Solicite mayor información a:

EXTRONA, S.A.
Polígono Industrial "Can Mir"
Tel (93) 788 58 66. Fax (93) 789 26 19
08232 Viladecavalls (Barcelona)



COSUMIX PLUS

La mini-producción avícola suele sufrir con frecuencia los estragos de distintas enfermedades bacterianas que diezman a los pollos, sobre todo, en los primeros días de vida.

Trastornos respiratorios y diarreas son las formas más comunes de distintas enfermedades producidas por un amplísimo abanico de bacterias. Contra ellas Ciba-Geigy ha desarrollado, hace ya años, su producto Cosumix Plus, cuya formulación tiene un amplio espectro de actividad.

La eficacia de Cosumix Plus está ampliamente reconocida dentro de la producción avícola donde es utilizado de forma habitual tanto para tratamientos preventivos, dentro de los primeros días de vida de los pollos, como para el tratamiento de las enfermedades una vez declaradas.

La novedad que ahora ofrece Ciba-Geigy es la presentación del Cosumix Plus en envases de 10 g, una medida ideal para quienes se dedican a la cría de aves en pequeña escala.



Los tratamientos duran de 3 a 7 días sin interrupción y el medicamento se administra mezclado en el agua o en el pienso.

Para más información dirigirse a:

CIBA-GEIGY
Sanidad Animal

Apartado 1628. 08080 Barcelona
Tel (93) 404 03 00

EFFECTO DE LA RECTRICCION ALIMENTICIA EN LA RECRÍA SOBRE EL RENDIMIENTO POSTERIOR DURANTE LA PUESTA

K. Özkan y col.

(Int. Poultry Congress. Estambul, 22-25, Mayo 1991)

La mayor parte de los regímenes alimenticios que se han ensayado durante la recría de las pollitas han tenido por objeto retrasar la llegada a la madurez sexual

y ahorrar algo de pienso en este período, con lo que se intenta lograr un mejor resultado económico durante la puesta.

Tabla 1. Efectos de los distintos sistemas de restricción sobre los resultados durante la recría y la puesta (*).

Tipo de restricción	Ninguna	5 días a la semana	Diaria, al 95-85%
Peso vivo a 6 semanas, g	470 a	490 a	473 a
Peso vivo a 10 semanas, g	876 a	817 ab	789 b
Peso vivo a 21 semanas, g	1.599 a	1.456 b	1.427 b
Consumo de pienso en recría, g/ave	8.314	7.394	7.218
Edad a la madurez sexual, días	147 a	156 b	165 c
Puesta gallina/día, %	69,2 a	70,0 a	68,5 b
N° de huevos por gallina alojada	189 ab	191 a	187 b
Peso del huevo, g	60,3 ab	59,5 b	62,5 a
Consumo de pienso en la puesta, g/ave/día	119	118	118
Índice de conversión por docena	1,96	1,93	1,97
Peso vivo a 59 semanas, g	2.198 a	2.160 a	2.153 a

(*) Las cifras seguidas de una letra distinta son significativamente diferentes ($P \leq 0,05$).

EFFECTO DE LA INMUNOSUPRESION INDUCIDA CON CICLOFOSFAMIDA, CILOSPORINA O DEXAMETASONA SOBRE LA COLONIZACION POR SALMONELLA EN BROILERS

D.E. Corrier y col.

(Avian Diseases, 35: 40-45. 1991)

La Ciclofosfamida, la Ciclosporina y la Dexametasona son agentes inmunosupresores que disminuyen la respuesta inmune de las aves. La Ciclofosfamida provoca la depleción de los linfocitos B y suprime la inmunidad humoral. La Ciclosporina disminuye selectivamente la actividad de los linfocitos T y la inmunidad de tipo celular. La Dexametasona deprime la respuesta inmune mediada por los linfocitos T en los pollitos.

El propósito del presente trabajo fue el de determinar los efectos inmunosupresivos sobre las células T y B de estas sustancias y su relación con la resistencia de los broilers a la colonización intestinal por *S. typhimurium*.

Los pollitos fueron divididos en 4 tratamientos con 51 individuos cada uno:

- 1) Control -no tratados.
- 2) Ciclofosfamida: 0,3 ml intramuscular/día y durante los 4 primeros días de edad.
- 3) Ciclosporina: 50 mg/Kg de peso vivo, vía subcutánea durante el primer período.
- 4) Dexametasona: 5 mg/Kg de peso vivo, vía subcutánea durante el mismo período.

Todos los grupos recibieron por vía oral 10 unidades formadoras de colonias de *S. typhimurium* resistentes al ácido nalidíxico y a la novobiocina a los 5 días de edad.

Tabla 1. Efecto del tratamiento con ciclofosfamida, ciclosporina o dexametasona sobre el peso corporal, de la Bolsa de Fabricio y del bazo, en pollitos de 10 y 15 días.

Trata-	Pollitos de 10 días			Pollitos de 15 días		
	Peso vivo, g	Peso de la Bolsa, % (1)	Peso del bazo, % (1)	Peso vivo, g	Peso de la Bolsa, % (1)	Peso del bazo, % (1)
Control	170	0,22	0,09	319	0,24	0,11
Ciclofosfamida	122 (*)	0,09 (*)	0,08	248 (*)	0,07 (*)	0,10
Ciclosporina	132 (*)	0,18 (*)	0,10	242 (*)	0,26	0,08
Dexametasona	124 (*)	0,13 (*)	0,09	248 (*)	0,19	0,13

(1) En % respecto al peso corporal.

(*) Valores significativamente diferentes del grupo control.

Resultados

La experiencia que se resume seguidamente ha tenido por objeto comparar dos programas diferentes de alimentación en la recría para ver hasta qué punto afectaban a los rendimientos durante la puesta.

Utilizamos 600 pollitas de color, separándose en 3 grupos y criándose sobre yacija hasta 20 semanas de edad, en cuyo momento fueron trasladadas a baterías de puesta. Las raciones utilizadas fueron una de arranque con el 20% de proteína hasta 6 semanas, otra intermedia con el 17% hasta 12 semanas, otra de recría con el 13% hasta 20 semanas y seguidamente una de inicio de puesta con el 17% de proteína hasta 40 semanas, para acabar con otra conteniendo el 15% de proteína a las 56 semanas.

Tres tratamientos experimentales fueron aplicados tras las 6 semanas iniciales de la crianza, durante las cuales todas las pollitas recibieron el pienso *ad libitum*. En el primero las pollitas siguieron recibiendo el pienso *ad libitum*, en el segundo también pero sólo 5 días por semana -los lunes y jueves ayunaron- y en el tercero lo recibieron restringido al 95-85% del primer grupo.

Se exponen en la tabla 1. Como puede verse, al final de la recría la restricción alimenticia consiguió ahorrar 1 kg o más de pienso por pollita, retrasando su madurez sexual de 9 a 18 días y haciendo que a las 21 semanas pesasen significativamente menos que las aves del grupo control.

En el período de puesta las aves restringidas a diario durante la recría tuvieron una producción significativamente menor que las restringidas 5 días por semana aunque pusieron huevos mayores que éstas. Ninguno de los otros parámetros medidos -incluyendo la mortalidad en la recría y en la puesta y las calidades interna y externa del huevo- resultaron afectados por los tratamientos experimentales, pudiendo verse en la tabla que los pesos finales de todas las aves resultaron casi idénticos.

Todo ello muestra la conveniencia de efectuar algún tipo de restricción alimenticia durante la recría con el fin de conseguir reducir el coste de las pollitas a punto de puesta.

Resultados

Los pesos corporales fueron significativamente menores - $p < 0,05$ - en los tratados respecto al control a los 10

y 15 días de edad, así como el tamaño de la bolsa de Fabricio -tabla 1.

El número de *Salmonellas* aisladas del contenido cecal del grupo control respecto a los grupos tratados no fue significativamente diferente -tabla 2.

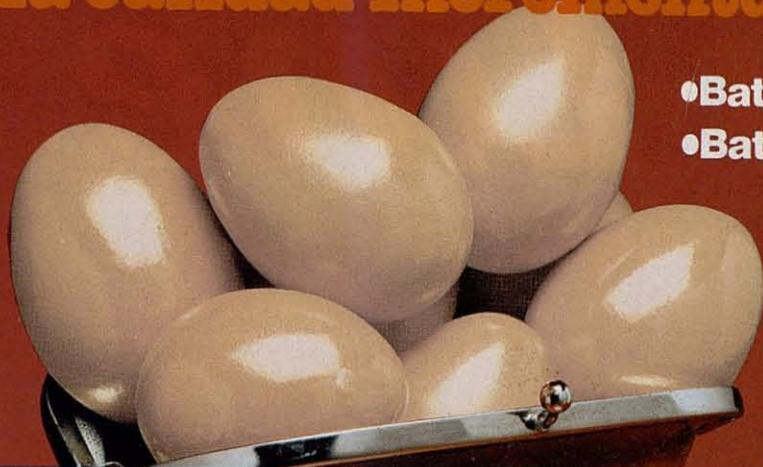
Tabla 2. Efecto de la ciclofosfamida, ciclosporina o dexametasona sobre la colonización por *Salmonella typhimurium* en broiler.

Tratamiento	Log ₁₀ Salmonela/g contenido cecal	Salmonela/g positivos/total, %
Controles	4,86	13/30 (43)
Ciclofosfamida	4,32	13/30 (43)
Ciclosporina	4,27	9/30 (30)
Dexametasona	4,00	8/30 (27)

Discusión

La colonización cecal por *Salmonellas* fue determinada mediante dilución del contenido de los ciegos y siembra en placas de agar verde brillante. El menor número de *Salmonellas* detectable a la dilución 1:100 es de 99, por lo que los cultivos que dieron negativo podían estar contaminados con 99 o menos *Salmonellas*. Por otro lado, los resultados muestran que el número de pollitos colonizados por 100 o más *Salmonellas* no es estadísticamente significativo en ninguno de los 4 grupos.

La calidad incrementa beneficios



- Batería para Ponedoras
- Batería para Pollitos



...sta superior de una jaula de recría de polli-
s. Altura ajustable para los bebederos auto-
máticos de chupete y para los comederos.



Equipo de accionamiento de una batería para
ponedoras con limpieza automática por cinta.
Las jaulas FARMER-AUTOMATIC se suminis-
tran de 2 a 6 pisos incluyendo sistemas auto-
máticos para la alimentación, bebida, reco-
lección de huevos y limpieza.

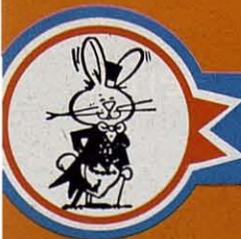


Vista frontal de una batería de ponedoras con
puertas horizontales de plástico, bebederos
de chupete de acero inoxidable y con tacita
para eliminar la humedad producida por go-
teos, reduciendo la producción de amoniaco.



Producimos también jaulas con
secado automático **TOTAL**
de la gallinaza

AGENTE EXCLUSIVO PARA ESPAÑA



Masalles Comercial, s.a.

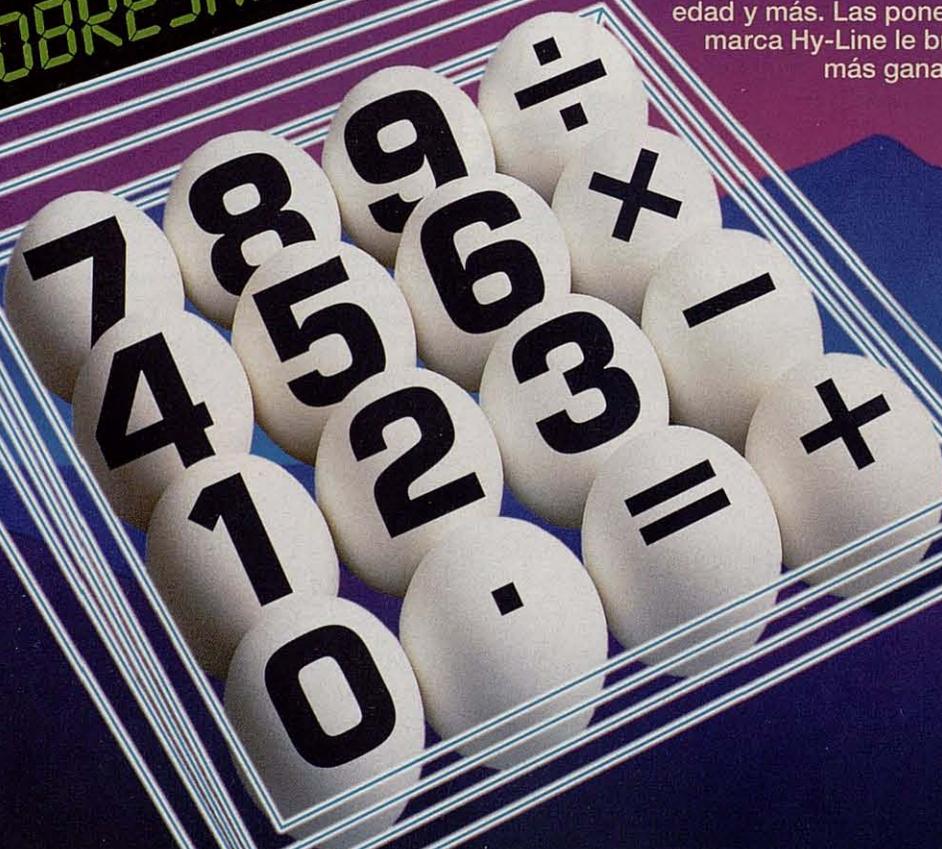
Balmes, 25. Tel. (93) 580 41 93 - Apartado de Correos, 63
Fax: (93) 691 97 55 - 08291 RIPOLLET (Barcelona)

Hy-Line[®]

MARCA
PONEDORAS

La ponedora marca Hy-Line combina la alta producción de huevos con una persistencia sólida para brindarle un sobresaliente número total de huevos y una máxima masa del huevo. La ponedora marca Hy-Line empieza muy temprano a poner huevos y continúa poniendo constantemente hasta las 80 semanas de edad y más. Las ponedoras marca Hy-Line le brindan más ganancias.

PRODUCCION
SOBRESALIENTE



Progreso a través de la genética superior

Hy-Line International • West Des Moines, Iowa 50265
Tel. (515) 225-6030 • Fax (515) 225-6425

Legislación

ORDEN de 10 de septiembre de 1991, del Ministerio de Trabajo y Bienestar Social, por la que se derogan la Reglamentación Nacional de Trabajo en la Industria Elaboradora del Arroz y las Ordenanzas Laborales de las Industrias Lácteas y sus derivados, para la Industria Papelera, para Centros de Asistencia y Atención a Deficientes Mentales y Minusválidos Físicos y para los Mataderos de Aves y Conejos.

(B.O. del Estado nº 222, del 16-9-1991)

La presente Orden Ministerial tiene su fundamento en la facultad del Ministerio de Trabajo y Bienestar Social, de acuerdo con el Estatuto de los Trabajadores, en derogar aquellas Reglamentaciones de Trabajo y Ordenanzas Laborales que considere convenientes, previo informe favorable de las organizaciones sindicales y asociaciones empresariales.

Con esta base, la Orden actual, entre otros Reglamentos y Ordenanzas Laborales derogadas, dispone la derogación de una Orden del 30 de julio de 1974 por la que se aprobó la Ordenanza Laboral para los Mataderos de Aves y Conejos.

PROPUESTA de Reglamento del Consejo de la CEE por el que se establecen medidas comunitarias para la lucha contra la Enfermedad de Newcastle.

(Diario Of. de la CEE nº 146, del 5-6-1991)*

PROPUESTA de Reglamento del Consejo de la CEE por el que se establecen

medidas comunitarias para la lucha contra la Influenza Aviar.

(Diario Of. de la CEE nº 231, del 5-9-1991)*

Las Propuestas de Reglamento del Consejo de la CEE fueron presentadas por la Comisión de las Comunidades Europeas en 16 de mayo y 9 de agosto, respectivamente, de este año, en atención a la Directiva nº 539 de 1990 sobre las condiciones de vigilancia sanitaria que deben regir en los intercambios intracomunitarios y las importaciones de otros países de huevos y aves para incubación.

Ambas propuestas tienen el mismo fin: prevenir la propagación de las enfermedades de referencia en caso de presentarse y, a largo plazo, lograr su erradicación. Para ello se parte del sacrificio de las manadas afectadas, de la aplicación de vacunas y de unos controles muy rigurosos de todos los movimientos de aves, productos derivados y vehículos.

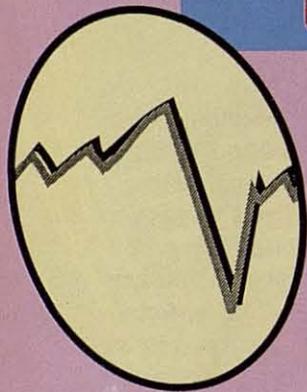
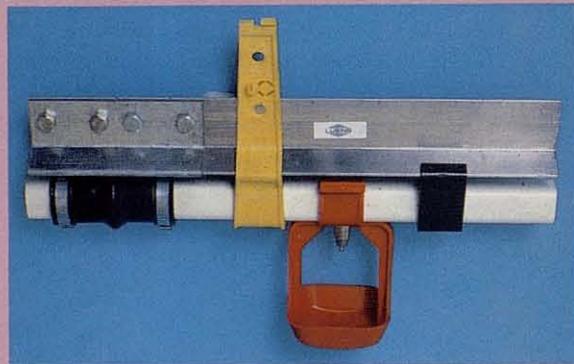
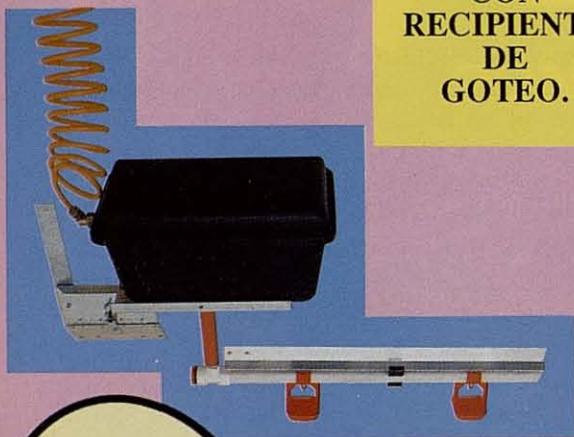
Tanto una propuesta como otra contienen un Anexo I en el que se detallan los procedimientos tecnológicos para la confirmación y diagnóstico diferencial de estas enfermedades y los Anexos II y III en los que se relacionan los Laboratorios de los distintos países para ello. En lo referente a la enfermedad de Newcastle es de destacar que el Laboratorio español oficialmente designado es el de Sanidad y Producción Animal, de Barcelona, no figurando ninguno de nuestro país para la influenza aviar. El Laboratorio comunitario de referencia para la detección de ambas enfermedades es el "Central Veterinary Laboratory", de Weybridge, Inglaterra.

Aclararemos por último que la fecha de entrada en vigor de ambas disposiciones fue la del 1 de julio pasado, lo que al menos por lo que respecta a la segunda de ellas, publicada en el Diario Oficial de la CEE con posterioridad a la misma, representa una evidente paradoja..."

(*) Quien se interese por disponer del texto íntegro de ambas Propuestas, puede solicitarlo a esta Revista.

LUBING

**BEBEDERO
AUTOMATICO
O'MATIC.
SISTEMA
GOTA A
GOTA
CON
RECIPIENTE
DE
GOTEO.**



BEBEDEROS PARA AVES

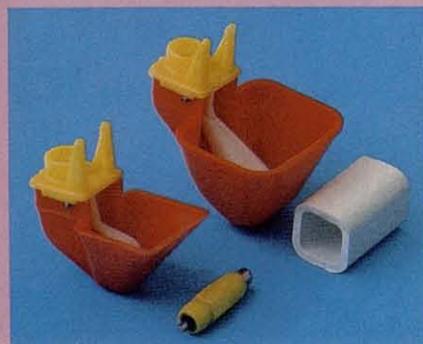
LUBING IBERICA S.A.

Poligono Industrial de Bayas - Parcela Nido R-40 Tels. (947) 331040 y 331041
Fax. (947) 330268 - 09200 MIRANDA DE EBRO (Burgos)



**EL BEBEDERO
MAS VENDIDO
DEL MUNDO**

DISPONEMOS DE
BEBEDEROS Y
ACCESORIOS PARA
TODA CLASE DE
EXPLOTACIONES
AVICOLAS, CUNICULAS Y
PORCINAS.



**BEBEDEROS PARA BATERIA:
ACERO INOXIDABLE.
SISTEMA CAZOLETA. TANTO
PARA PONEDORAS COMO
PARA CRIA-RECRIA.**

LUBING

Mercados Avícolas

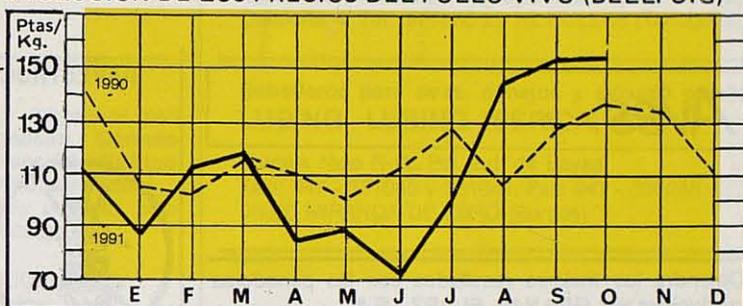
Según un decir popular, la dicha no puede durar eternamente y esto se ha cumplido el mes de octubre, que ahora finalizamos, para la evolución de los precios de los productos avícolas, en alza desde julio pasado.

El caso, para el pollo, puede tener su lógica pues el precio "record" a que se había llegado a fin de setiembre pasado no tenía precedentes en la historia del sector. De ahí que no tuviera que sorprender a nadie que, el mismo 1º de octubre y contra un precio en tablilla de 162 pts/kg vivo en el mercado de Bellpuig, el precio real fuera de 157 pts, con lo cual volvía a alargarse la diferencia entre ambos. Luego, en el transcurso del mes, puede verse que el precio se mantuvo en la semana siguiente, retrocediendo posteriormente hasta los niveles que se muestran en nuestro cuadro.

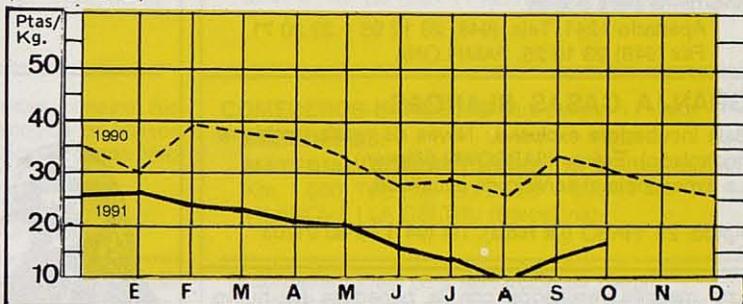
Cercanos ya al fin del mes, aunque por programación de este número especial de SELECCIONES AVICOLAS no hayamos podido recoger la información de la última semana, podemos avanzar que los pronósticos apuntan hacia la baja.

El mercado del huevo de octubre ha presentado, en cambio, dos tendencias diferentes en función de las categorías: en tanto los gramajes mayores han retrocedido ligeramente en sus cotizaciones, los menores han avanzado significativamente. En medio, como queriendo marcar un hito de separación, han quedado las "primeras", manteniéndose. Las exportaciones de huevos a Francia y Alemania han continuado a buen ritmo, lo que no implica que, en contrapartida, nos estén entrando huevos del exterior.

EVOLUCION DE LOS PRECIOS DEL POLLO VIVO (BELLPUIG)



EVOLUCION DE LOS PRECIOS DE LA GALLINA LEGHORN (BELLPUIG)



EVOLUCION DE LOS PRECIOS DEL HUEVO BLANCO PRIMERA (BELLPUIG)



COTIZACIONES DE AVES Y HUEVOS EN EL MERCADO DE BELLPUIG

Días	1 octubre	8 octubre	15 octubre	22 octubre
Pollos vivos, Ptas/Kg.	157	157	153	145
Gallinas ligeras, Ptas/Kg	15-20	15-20	15-20	13-18
Gallinas semipesadas, Ptas/Kg	25-30	25-30	25-30	22-30
Gallinas pesadas, Ptas/Kg	127,50	127,50	132,50	132,50
Clase 1 (Super Extra E.)	146 (150)	146 (150)	145 (149)	145 (148)
Huevos clase 2 (Super Extra)	125 (130)	125 (130)	122 (124)	121 (123)
Huevos clase 3 (Extra)	111 (118)	111 (118)	110 (116)	110 (114)
Huevos clase 4 (Primera)	103 (105)	105 (108)	104 (107)	103 (106)
Huevos clase 5 (Segunda)	88	95	97	96
Huevos clase 6 (Tercera)	78	85	85	85
Huevos clase 7 (Cuarta)	63	70	70	70

(Entre paréntesis, precio del huevo de color)

Guía Comercial

Aves

Obtendrá los mejores resultados con las ponedoras producidas por **GRANJA ELORZ, S.A.**

SHAVER 2000, de huevo blanco, **WARREN-ISABROWN**, de huevo moreno. Sala de incubación exclusivamente para pollitas.

Apartado 1241. Tels. (948) 23 12 93 y 23 20 71
Fax (948) 23 10 25. PAMPLONA

GRANJA CASAS BLANCAS

Sala incubadora exclusiva. Naves de recría (ambiente controlado). Estirpe ISABROWN (Warren). La experiencia al servicio de la calidad.

Aptdo. 25. HARO (La Rioja). Tel (941) 33 80 01/03

Los mejores resultados con la ponedora de huevo blanco **IBER LAY** o la de huevo moreno **IBER BRAUN**.

HIBRAMER, S.A.

Apartado 380. Tel. (983) 20 60 00
Fax: (983) 30 63 30 - 47080 VALLADOLID

SALA DE INCUBACION, DEDICADA EXCLUSIVAMENTE A LA PRODUCCION DE POLLITAS AVIBLAN y AVIROSA.

AVIGAN TERRALTA, S.A. Vía Catalunya, 21
GANDESA (Tarragona) Tel (977) 42 01 00 y 42 00 81

LA REPRODUCTORA QUE PRODUCE EL BROILER MÁS ECONÓMICO



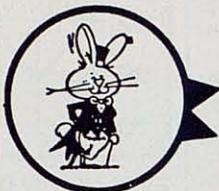
Ross Breeders Peninsular, S. A.

Monturiol, 18. Tels. (93) 718 92 03 - 718 01 10
08210 BARBERÀ DEL VALLÈS - Barcelona (España)

GRANJA GIBERT le ofrece las mejores estirpes de puesta —huevo blanco y de color— y de carne. Cuando piense en reponer sus pollitas no dude en consultarnos.

GRANJA GIBERT. Apartado 133. Tel. (977) 36 01 04.
Cambrils (Tarragona).

¡¡AVESTRUCCES!!



- Es posible su cría en España, aprovechamiento total.
- Máxima rentabilidad.
- Si le interesa recibir información y visitar instalaciones en USA contactar.

MASALLES, S.A.

Balmes, 25
08291 RIPOLLET (Barcelona)
Tel (93) 580 41 93
FAX: (93) 691 97 55



PERDICES SANTA BARBARA
Venta de: Perdiz roja - Faisán común - Codorniz de vuelo - Conejo de monte.

C/. Mayor, 121 43.570 Santa Bárbara (Tarragona)
Tels. 977 - 71 83 46 71 90 38
Fax. 977 - 44 33 97

INCUBACIONES SELECTAS, S.A.

ISABROWN (Rubias) y **SHAVER 2000** (Blancas)

Pollitas de Día y Recriadas: La calidad a su servicio.

INCUSELEC

Aptdo. 237. 08720 Vilafranca del Penedès
Tel. (93) 897 01 26. Fax: (93) 897 05 31

Ambiente, Control de

GER

Equipos, proyectos e instalaciones de calefacción, ventilación y refrigeración para climatización.

- Generadores de aire caliente WIND.
- Ventiladores VENTIGRAN.
- Paneles de refrigeración HUMER.
- Consúltenos sin compromiso.

G.E.R., S.A. (Gestiones, Estudios y Realizaciones, S.A.)
Ctra. Valencia km. 6,300 naves 12, 13 y 15
50410 CUARTE DE HUERVA (Zaragoza)
Tel. (976) 50 35 58 - Telefax (976) 50 44 86

Baterías

Jaulas, Comederos, Bebederos y accesorios para granjas: **Avícolas, Cunicolas, Cinegéticas y Ganaderas.** - Sistemas de **Ventilación, Calefacción y Refrigeración.** - **Incubadoras - Naves «Prefabricadas».** - Pollitas ponedoras, patos, ocas, faisanes, perdicés, palomas, razas de gallinas españolas, americanas, etc.



AVICOLA GRAU
Trafalgar, 31
28010 Madrid
Tels. (91) 446 65 09
446 93 20

TAGASA. Jaulas para gallinas, codornices, conejos. Sistemas de alimentación, limpieza, recogida de huevos. Material ganadero. Estructuras metálicas. Puertas. Ventanas. Cincado electrolítico.

Polígono Industrial Las Quemadas. Parcela 66.
Apartado 315. Tel. 957 - 257616. CORDOBA

Compre las mejores jaulas y accesorios para gallinas de puesta, pollos, perdicés, codornices y patos de embuche. Experiencia, técnica y calidad. 60 años al servicio de la ganadería española

EXTRONA, S.A. - Pol. Ind. Can Mir
Ctra. Terrassa-Viladecavalls, Km 2,800
08232 Viladecavalls (Barcelona) Tel. (93) 788 58 66

BATERIAS DE PUESTA, BATERIAS DE CRIA BIG DUTCHMAN. **COMEDERO AUGER-MATIC 355.**
BIG DUTCHMAN IBERICA, S. A. Ctra. de Salou.
Polígono Industrial «Agro-Reus». C/ Victor Catalá.
Tel: (977) 31 78 77. 43206 REUS (Tarragona)

Bebederos y Comederos

Los mejores bebederos automáticos de cazoleta para gallinas, adaptables a cualquier modelo de jaula, garantizados sin goteo. Fabricados por:

EXTRONA, S.A. Pol. Industrial "Can Mir"
08232 VILADECAVALLS (Barcelona). Tel. 93- 788 58 66
Solicite información por curiosidad y comprará por precio y calidad.

BEBEDEROS automáticos de válvula, cazoleta y colgantes para avicultura, porcicultura y cunicultura.

COMEDEROS de 1.ª edad, lineales y TOLVAS.

Primeras marcas europeas.

EQUIPAMIENTO INTEGRAL PARA AVICULTURA.

LEADER Productos Agropecuarios, S. A. Paseo Cataluña, 4. Tel. (977) 60 25 15. NULLES (Tarragona)

Bebederos para aves, conejos y ganado porcino LUBING. LUBING IBERICA, S.A.

Parcela Nido R-40. Pol. Ind. de Bayas
Tels: 947 - 331040 y 331041. Fax: 947 - 330268
09200 MIRANDA DE EBRO (Burgos)

BEBEDEROS COLGANTES Y DE CAZOleta.

MATERIAL AVICOLA MONTAÑA. Dr. Codina Castellví, 4. Tel. (977) 31 11 72. REUS (Tarragona)

COMEDEROS-BANDEJAS para pollitos 1.ª edad.

BEBEDEROS.

MATERIAL AGROPECUARIO, S. A. Ctra. de Arbós Km. 1,600. Tels (93) 893 08 89 - 893 41 46.
VILANOVA I LA GELTRU (Barcelona)

El comedero ideal para restricción de pienso
ROXELL. Bebederos automáticos PLASSON.

Distribuidor exclusivo:

INDUSTRIAL AVICOLA, S.A.

Pº de San Juan, 18

Tel. 93-245 02 13 - 08010 BARCELONA

COMEDERO AUTOMATICO AEREO JARB, «el sin problemas». **Bebederos Mini y Master de JARB.**

JARB S. A. Sta. Magdalena, 19-21. Tel. 892 08 78.
VILAFRANCA DEL PENEDES (Barcelona)

Biológicos



LABORATORIOS HIPRA, S.A.
AMER (GERONA) - TEL. (972) 43 08 11 - TELEX 57341 HIPR E

Calefacción

¡RECHACE ANTIGUOS RECURSOS! DECIDASE POR CALEFACCION AUTOMATICA POR AIRE **HY-LO**.

AYLO, S.A.

Calefacción - Ventilación - Refrigeración

Taulat, 25. Tel. (93) 300 67 62. 08005 BARCELONA

GER

Equipos, proyectos e instalaciones de calefacción.

- Generadores de aire caliente fijos WIND y portátiles MASTER.
- Calefacción por suelos térmicos (eléctricos y de agua).
- Con todo tipo de combustibles.
- Consúltenos sin compromiso.

G.E.R., S.A. (Gestiones, Estudios y Realizaciones, S.A.)
Ctra. de Valencia km. 6,300 naves 12, 13 y 15
50410 CUARTE DE HUERVA (Zaragoza)
Tel. (976) 50 35 58 - Telefax (976) 50 44 86

Clasificadoras

MOBA

**CLASIFICADORAS, EMBALADORAS
Y ESTUCHADORAS DE HUEVOS**

a. salazar

Teléfs. (93) 674 52 99 - 674 56 58 - Intern. (3) 674 56 58
Fax (93) 674 56 58 - Apartado 239 - San José, 46 A
08190 SANT CUGAT DEL VALLÈS (Barcelona) SPAIN

Clasificación a un coste más bajo con la
ECM 300 de

Staalkat

Capacidad: 22.000 huevos/h. Sistema de pesaje dinámico. Control por microprocesador.

INDUSTRIAL AVICOLA, S.A.

Pg. de Sant Joan, 18. Tel (93) 245 02 13

Fax (93) 231 47 67 - 08010 Barcelona

Desinfección

JOSE COLLADO, S. A.

Firma especializada en profilaxis avícola.

Aumente la rentabilidad de su explotación utilizando nuestros sistemas de desinfección TOTAL y MASIVA. Consúltenos.

Costa Rica, 35. Tel. (93) 349 61 12. 08027 Barcelona

Farmacológicos

Primer antibiótico exclusivo para piensos: **FLAVOMYCIN**. Más carne con menos pienso. Mayor proporción de huevos extras y primeras.

HOECHST IBERICA, S. A. Travesera de Gracia, 47-49.
Tel. 209 31 11. 08021 BARCELONA

AVATEC, NUEVO COCCIDICIDA DE ACCION PRECOZ.
AVATEC actúa en las primeras etapas del ciclo vital de las coccidias ocasionando su muerte y evitando cualquier tipo de lesión intestinal por eimerias.

PRODUCTOS ROCHE, S.A.

Ctra. de Carabanchel a la de Andalucía, s/n.
28025 Madrid. Tel. (91) 208 62 40
Télex 45678 ROCHE E - Fax 208 47 01 (GIII)



LABORATORIOS HIPRA, S.A.
AMER (GERONA) - TEL (972) 43 08 11 - TELEX 57341 HIPR E

Gallineros

SPRINT, S.A.

- Técnica y Experiencia a su servicio en naves prefabricadas para avicultura y cunicultura.
- Ofrecemos presupuesto a su medida y necesidades, sin compromiso.

SPRINT, S.A. Bisbe Sitjó, 8. Tel. (977) 60 20 86.
Fax: (977) 60 22 17. Apartado 80
43800 Valls (Tarragona)

SERTEC: NAVES METALICAS PREFABRICADAS PARA AVICULTURA Y GANADERIA. **PROYECTOS «LLAVE EN MANO».** Medidas estandarizadas para aves: 100 x 12 m. disponibles para entrega INMEDIATA. Montajes en 1 semana. Excelente relación CALIDAD/PRECIO.

SERTEC, S. A. Polígono Industrial — Apartado 84
Tel. (977) 60 09 37. VALLS (Tarragona)

NAVES PREFABRICADAS ALBER para avicultura y ganadería. Equipos ventilación y humidificación.

MATERIAL AGROPECUARIO, S. A.

Ctra. Arbós, Km. 1.600. Teléfonos (893) 93 08 89 y 893 41 46. VILANOVA I LA GELTRU (Barcelona)

Incubadoras

INCUBADORAS PETERSIME

Control electrónico. Carga única y carga múltiple. Capacidades desde 8.700 a 57.600 huevos de gallina. Diseño de plantas de incubación y mecanización.

INDUSTRIAL AVICOLA, S.A.

Pg. de Sant Joan, 18. Tel (93) 245 02 13
Fax (93) 231 47 67 - 08010 Barcelona

PAS REFORM

INCUBADORAS PROFESIONALES

Desde 19.200 a 153.600 huevos de gallina. Carga única o múltiples. Adaptables a huevos de pato, pavo y oca. Automatismos para salas de incubación. Proyectos "llave en mano".



PAS REFORM BV.

Apartado 2
7038 ZG ZEDDAM. Holanda
Tel. 07-31-8345.1441
Fax. 07-31-8345.2575.
Télex 45.312

INCUBADORAS JAMESWAY. Capacidad 38.880 a 90.120 huevos gallina. Modelo especial pavos. Control electrónico microprocesador PT-100. Kit aumento capacidad. Repuestos originales. Diseños de plantas.

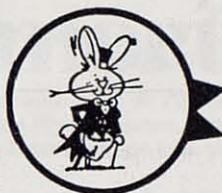
COMAVIC. C/ Batán, 27. 43204 REUS (Tarragona)
Tel. (977) 30 54 60

INCUBADORAS ALBER. Capacidades desde 14.000 huevos. Alto prestigio en calidad y asistencia postventa.
CINTAS PARA SEXAJE Y EMBANDEJADO DE POLLITOS.

MATERIAL AGROPECUARIO, S. A.

Ctra. Arbós, Km. 1.600. Teléfonos (93) 893 08 89 y 893 41 46. VILANOVA I LA GELTRU (Barcelona)

"NUEVAS" incubadoras/nacedoras electrónicas, de sobremesa, "LEADER", 220 V. **TOTALMENTE AUTOMATICAS**, especiales para huevos de perdiz, faisán, codorniz, pintada, pavo, oca. *Capacidades para: 180, 270, 360 y 1400 huevos de perdiz roja.* Un año garantía. Precios especiales de "PROMOCION". Entrega inmediata. LEADER-CUNILLENSE, S.A. - P^o Cataluña, 4 43887 Nulles (Tarragona). Tel: 60 25 15. Fax: 61 21 96



INCUBADORAS DESDE 12 A 250.000 HUEVOS para toda clase de aves. Consulten, somos los especialistas.

MASALLES, S.A.

Balmes, 25
08291 RIPOLLET (Barcelona)
Tel (93) 580 41 93
FAX: (93) 691 97 55

Mataderos

INSTALACIONES COMPLETAS PARA EL SACRIFICIO DE AVES **LINDHOLST & CO A/s.**

Representante exclusivo: **SUMER, Ltd.**

Polígono Industrial Santa Rita. Calle 2, Nave 2.
08755 CASTELLBISBAL (Barcelona) Tels.: 772 18 22
772 18 23 - 772 18 24 • FAX 772 18 21
TELEX 51512 AVEX

Material Vario

Lavadoras ALBER

para mataderos y salas de incubación.

MATERIAL AGROPECUARIO, S. A.

Ctra. Arbós, Km. 1.600. Teléfonos (93) 893 08 89 y 893 41 46. VILANOVA I LA GELTRU (Barcelona)

INCINERADORES "HOLWAY" DE INGLATERRA PARA GRANJAS, SALAS DE INCUBACION Y MATADEROS.

Para información general dirigirse al representante exclusivo:

ORBITEC INTERNACIONAL, S.A. Ganduxer, 14.
08021 Barcelona. Tel 93-200 62 89 - Fax 93-202 01 28

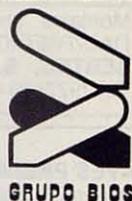
**BISINFINES PARA DISTRIBUCION PIENSO PONE-
DEROS ESCAMOTABLES, CORTAPICOS, CA-
MARA AMBIENTE CONTROLADO.**

MATERIAL AGROPECUARIO, S. A.

Ctra. Arbós, Km. 1.600. Teléfonos (93) 893 08 89 y
893 41 46. VILANOVA I LA GELTRU (Barcelona)

Pigmentantes

BIOQUIMEX IBERICA, S.A., ofrece pigmentantes naturales (Tagetes erecta, Capsicum annuum, etc): Cromophyl-Oro, Cromophyl líquido y Cromophyl-Aqua. BIODRED, en forma de polvo y líquida. Otros productos: Fungicidas, probióticos, anti-oxidantes, enzimas, etc.



GRUPO BIOS

BIOQUIMEX IBERICA, S.A., Galileo, 7, 2º
Tel (91) 446 86 33. Télex 48570 BIOS E
Fax: (91) 445 64 22. - 28015 Madrid

Piensos

Transporte

PARA TRANSPORTAR Y DISTRIBUIR PIENSOS. Carrocerías **NOWO-BULK** y Remolques **BULKANIZER**.

Fabricados por **MINA, S.A.** - Santander, 71
Tel (93) 278 01 86. Fax (93) 314 22 01
08020 BARCELONA

OYTA

CONCHILLA DE OSTRAS FOSILES
PORQUE LA CALIDAD DEL HUEVO EMPIEZA
POR UNA BUENA CASCARA

ANDERSEN, S.A. Balmes, 436 - 08022 Barcelona
Tel. (93) 212 63 82. Fax (93) 211 64 72

Cajas de plástico y furgones para el transporte de pollitos. Bandejas-alvéolos y carros contenedores para huevos. Alvéolo 8 x 10 especial para codornices. Platos elevadores para la carga de huevos.

MATERIAL AGROPECUARIO, S. A.

Ctra. Arbós. Km. 1.600. Teléfonos (93) 893 08 89 y
893 41 46. VILANOVA I LA GELTRU (Barcelona)

Indice de anunciantes

	<u>Página</u>		<u>Página</u>
AGRENER INDUSTRIAL, S.A.	884	INDUSTRIAL	
ARMAGNAC BETINA SCA	750	AVICOLA, S.A.	771, 819, 852 y 855
AVIGAN TERRALTA, S.A.	846	IRIZAR, ANTONIO	784 y 787
AVIMAQ, S.A.	790	JARB, S.A.	750
AYLO, S.A.	767 y 861	JPN, S.L.	783
BIG DUTCHMAN IBERICA, S.A.	788 y 789	JUBLA/BREUIL	882
BIOQUIMEX IBERICA, S.A.	777	KAYOLA, S.A.	839
CAVENCO, S.L.	772 y 773	KROMSCHROEDER, S.A.	778
COMAVIC, S.A.	800 y 880	LABORATORIOS CALIER, S.A.	879
COMUSA, S.A.	2ª cubierta	LABORATORIOS HIPRA, S.A.	4ª cubierta
CONAVISA	883	LEADER, S.A.	768 y 800
CORRECTORES Y SERVICIOS		LOHMANN TIERZUCHT, GmbH	799
AGROPECUARIOS, S.A.	851	LUBING IBERICA, S.A.	872
COSMA NAVARRA, S.A.	752	MASA	836
CHINCHILLA FREIXER, S.A.	823	MASALLES COMERCIAL, S.A.	787 y 869
CHORE-TIME/BROCK		NAVES PREFABRICADAS	
INTERNATIONAL	824 y 825	SPRINT, S.A.	804 y 805
DANNO	768	PRENAVISA	840 y 841
DOX-AL IBERICA, S.A.	856	PROAVIAL	752 y 884
EDECANSA	774	PROGANADERA	758
ELANCOVET, S.A.	754	REAL ESCUELA DE AVICULTURA	826
EXTRONA, S.A.	852	SALAZAR, A.	sobrecubierta, 749 y 813-816
GORDON JOHNSON IBERICA, S.A.	845	SERTEC	800
GRANJA ELORZ, S.A.	835	STORK PMT	862
HIBRAMER, S.A.	842	SUMER, LTD	757
HOECHST IBERICA	752 y 884	TIGSA	753 y 881
HYBRO IBERICA, S.A.	3ª cubierta	VAN DE GLIND BV	820
HY-LINE INTERNATIONAL	870	ZULATEGUI Y CIA.	803 y 806

Combata la ola mortal...

La aparición de resistencias es una amenaza creciente. Los Mycoplasmas, Gérmenes Gramm positivos y Haemophilus spp, ya no responden a muchos antiinfecciosos.

Aun a dosis más elevadas, estos "antiguos combatientes" son incapaces de enfrentarse con las cepas resistentes de nueva aparición. Las enfermedades consumen su dinero llegando incluso a destruir su sustento.

Tiamutin® vale su precio, ya que a dosis bajas ofrece un control fiable y rinde beneficios de productividad. Siendo su característica la de no provocar resistencias, los beneficios a largo plazo están asegurados.

Todo lo
que necesita...



Representación de las cantidades relativas (concentraciones inhibitorias mínimas) de Tiamutin® y otros antiinfecciosos comunes que se necesitan para detener la propagación de los gérmenes patógenos. Disponemos de datos a su disposición.



tiamutin®

TIAMULIN BUSINESS GROUP (TBG)



Biochemie GmbH
A-6250 Kundl
Austria



Fabricado y distribuido en España por:
LABORATORIOS CALIER, S.A.
c/. Barcelonés, 26 (Pla del Ramassà)
Apartado de Correos 202 (Granollers)
08520 LES FRANQUESES DEL VALLES (ESPAÑA)
Tel. 849 51 33* - FAX 840 13 98



Distribuidor exclusivo para Portugal:
QUIFIPOR, Lda.
Avda. Barbosa du Bocage, 45, 6° - 1000 Lisboa
Tel. 73 28 62 - Télex 64864 - Fax 73 26 09

UN
Futuro
Seguro

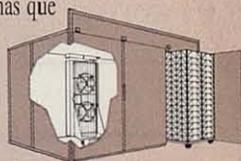
Tiamutin® se conoce como Tiotilin® en algunos países y Denagard® en los EE.UU. y Canadá.



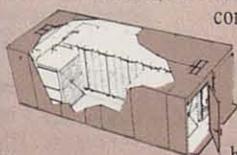
Con Jamesway Ud. obtendrá mucho más de lo que espera.

Claro que tenemos incubadoras, y de las mejores, ya que en la fabricación de nuestras incubadoras y nacedoras, utilizamos la tecnología más avanzada del mundo. En efecto, a lo largo de nuestra historia, hemos desarrollado nuevos productos y servicios creando así una línea completa de sistemas de incubación de alta tecnología, adecuados para funcionar en cualquier planta de incubación. Pero esto no es todo, Jamesway le ofrece algo más que

equipos de incubación. Con más de 80 años de experiencia en la fabricación de incubadoras y en el negocio de incubación, estamos en capacidad de ofrecerle, no solamente los mejores equipos de la



industria, sino también el servicio más concienzudo y experta asesoría que su negocio necesita para prosperar.

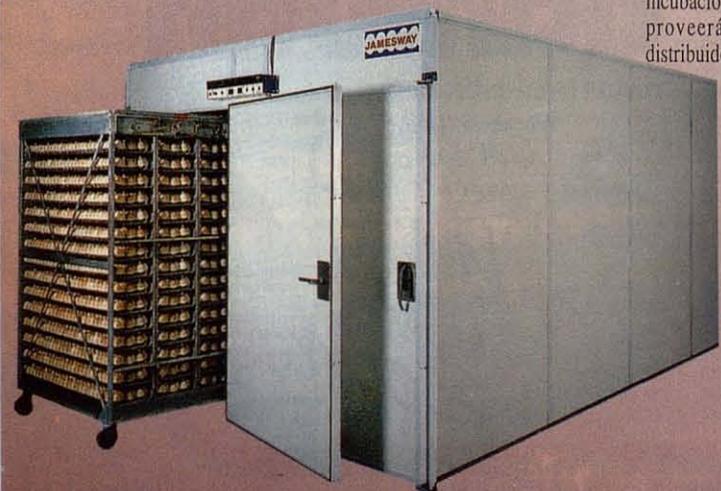


El sistema de incubación JAMESWAY está diseñado para mover los huevos más eficientemente con el mínimo de roturas, mayor higiene, con un bajo coste de mano de obra, energía y mantenimiento.

Cuando Ud. necesite equipos de incubación, recurra a la firma que le proveerá más. Llame hoy a su distribuidor Jamesway.

JAMESWAY

EXPOAVIGA '91
Palacio N° 1
Stand n° 417

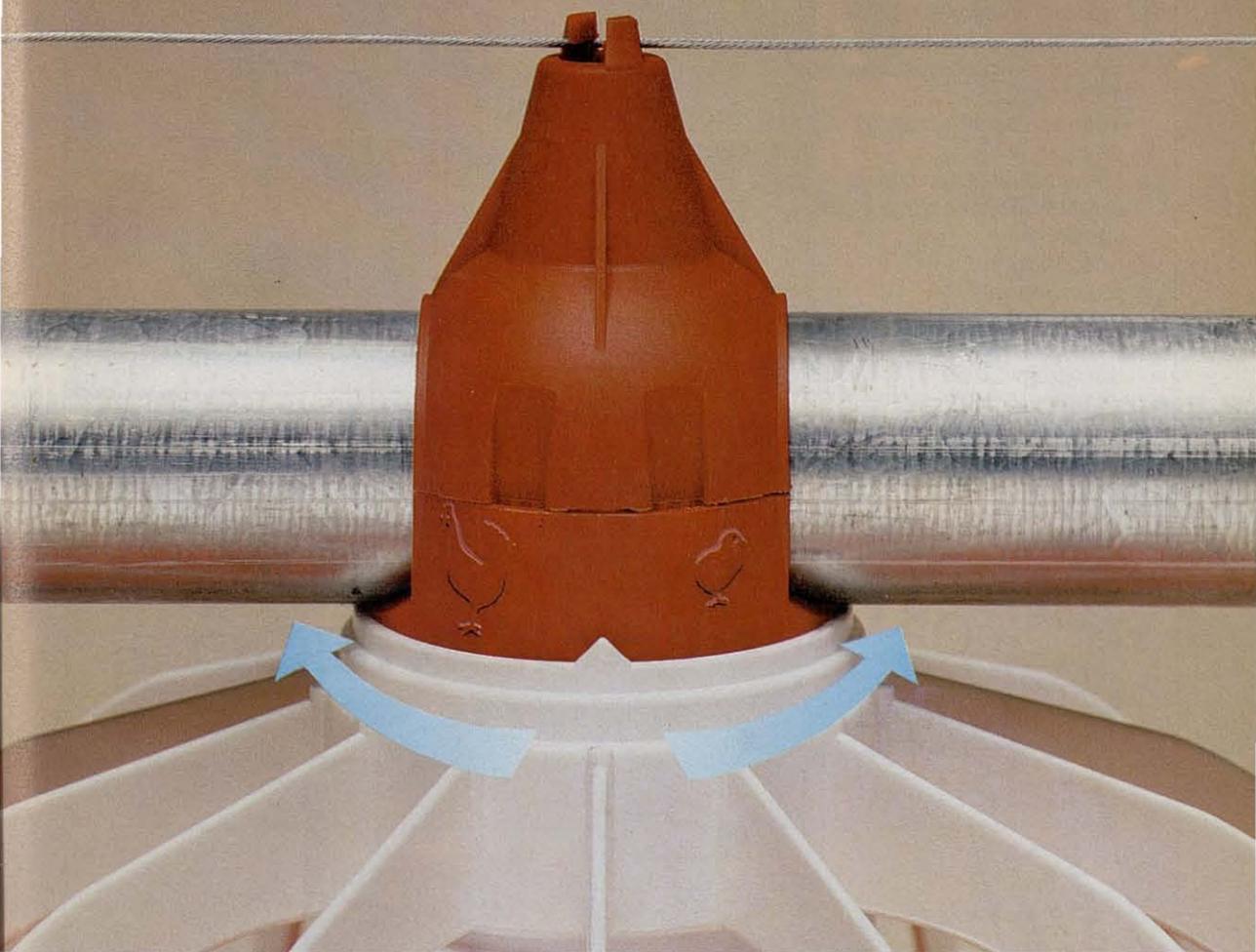


COMAVIC, S.A.

Ctra. Constantí, Km. 2,3 • 43206 REUS
Tel (977) 75 54 60 • Fax. (977) 77 03 40

TIGSA[®] M-45

El comedero más rentable



Este comedero tiene un dispositivo de giro en las tolvas, que lo adapta fácilmente a la alimentación de la 1.ª edad.

Permite seleccionar en cada línea las tolvas que necesita evitando deterioro de pienso durante el primer ciclo de crianza.

El diseño del comedero M-45, ha sido realizado para facilitar al máximo su manejo y garantizar una mejor función para las 2 edades.

El diseño del plato (con enganche tipo bayoneta) facilitan su montaje y limpieza.

La calidad de los materiales empleados y las características de diseño lo hacen el más rentable.

Evita bajas en la 1.ª edad por su sistema protegido de suministro de pienso a los pollitos.

La espiral para el transporte del alimento está garantizada por **TIGSA** al 100% hasta 10 años.



TIGSA[®] TÉCNICAS
E INNOVACIONES
GANADERAS, S. A.

Ctra. C-243 de Vilafranca a Sant Sadurni, km. 9.800
Apdo. de Correos 307,
08720 Vilafranca del Penedés (Barcelona) España
Tels.: (93) 892 20 69 - 892 24 12
Télex: 93377 TXSE-E, Fax: (93) 892 15 66

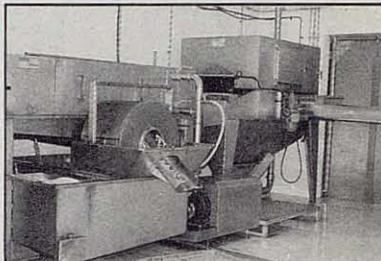
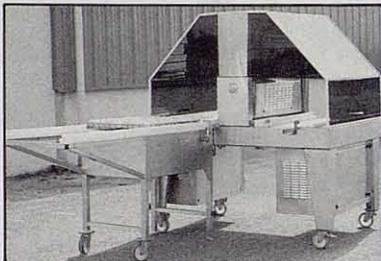
jubla

Distribuciones Agropecuarias

Gabilondo, 11. 47007 Valladolid
Tel. (983) 22 38 75. Fax (983) 22 18 35

Distribuidores para España de equipos automatizados para plantas de incubación

- Sistemas automáticos de sacar pollitos.
- Máquinas automáticas de contar y encajar pollitos.
- Transferencia automática de huevos con o sin miraje.
- Sexaje y vacunación automáticos.
- Volteadoras automáticas de cajas.
- Máquinas automáticas de lavar bandejas, cajas y carros.
- Apiladoras y desapiladoras de bandejas.
- Evacuadores de desperdicios.



BREUIL

ETUDES ET CONSTRUCTION DE MATERIEL AGRO-ALIMENTAIRE
ZI DU VERN - D.P. 141 - 29402 LANDIVISIAU CEDEX, FRANCE
Tel 98 68 10 10 - FAX 98 68 35 48 - TELEX 941 601

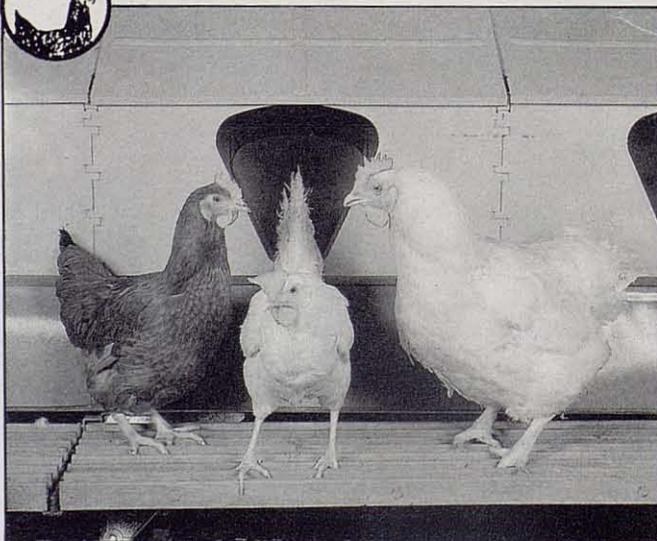
»SUPER«
COMFORT

PONEDEROS AUTOMATICOS

LANDMECO A/S



EXPOAVIGA'91
Palacio n° 1
Nivel 1. Stand n° 608



jubla

Distribuciones Agropecuarias

Gabilondo, 11. 47007 Valladolid
Tel. (983) 22 38 75. Fax (983) 22 18 35



COORDINADORA NACIONAL AVICOLA

Empresa líder en el mercado del pollito



Extensa red comercial

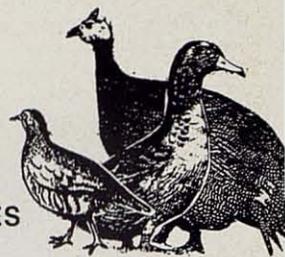
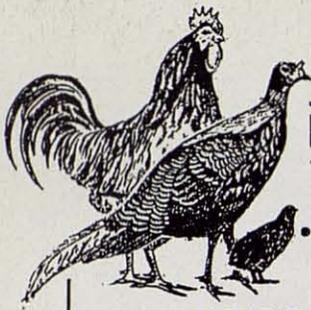
CONCENTRE AQUI SUS OFERTAS Y DEMANDAS



Ardévol, 11. Tel (973) 31 28 62 - 31 28 66. Fax (973) 31 30 36
Lunes mañana: (977) 38 54 82
TARREGA (Lérida)

PROAVIAL

Proyectos en Aviculturas Alternativas

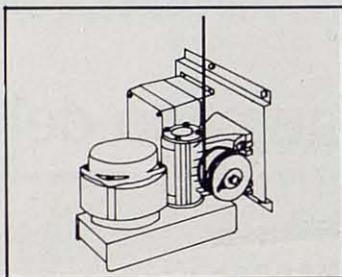


- PROYECTOS COMPLETOS DE EXPLOTACIONES
- RECONVERSIONES
- PROGRAMAS DE MANEJO Y SANITARIOS
- ANALISIS SANITARIOS Y ZOOTECNICOS
- IGUALAS DE ASISTENCIA TECNICA
- PREPARACION TECNICA DE PERSONAL
- ASESORAMIENTO A EMPRESAS
- DOCUMENTACION AUDIOVISUAL

PROAVIAL. C/ Sant Jordi, 104 - Tel/Fax: (93) 795 06 81 - 08358 ARENYS DE MUNT (Barcelona)

AUTOMATISMO PARA VENTANAS

Mantenga la temperatura constante



TORNO AUTOMATICO MR 500/3:

Hasta 400 Kg de fuerza (naves de 80-100 m)
Bajo consumo (1,4 A)
Sin mantenimiento
Estanto e inoxidable

CAJA DE CONTROL DOL 76:

Error 1° C
Protegida contra interferencias eléctricas
Basado en microprocesador

FACIL INSTALACION EN NAVES NUEVAS Y ANTIGUAS



AGRENER INDUSTRIAL SA

VALENCIA, 289, 2.º, 1.ª
08009 BARCELONA
Tel. (93) 207 60 43

Distribuidor



Flavomycin®

mejora el rendimiento en ponedoras



Solicite información a:
Hoechst Ibérica, s.a. - Dpto. Agrícola
Travessera de Gràcia, 47-49
08021 Barcelona - Tel. 419 81 11

Hoechst



Euribrid

hybro



RETRATO DE UN REPRODUCTOR HYBRO "PURA SANGRE" A UN DIA DE EDAD



Las sólidas características genéticas de Hybro se manifiestan en excelentes reproductores.

Como resultado de intensas y sofisticadas investigaciones los reproductores Hybro son los más eficientes en la producción de huevos incubables.

Sus excelentes características reproductivas, le dan a Hybro una reputación mundial, por sus altas producciones y bajo consumo de pienso.

Hybro asegura una descendencia con un muy alto porcentaje de partes nobles.

Usted elegirá la reproductora pesada Hybro para tener costes de producción lo más bajo posible.

Y hay más, usted puede combinar este producto ideal con el Know-how y el servicio técnico de Euribrid.

Observando un pollito de 1 día Hybro, usted fácilmente reconocerá a todo un "pura sangre".

HYBRO IBERICA, S.A.

Roger de Llúria, 149

Tel 93-237 61 62. Fax 93-237 96 57

08037 BARCELONA

Euribrid

DONDE UNA SELECCION ACERTADA SE INICIA

BRONIPRA ND

vacuna inactivada
Bronquitis infecciosa
y E. de Newcastle



BRONIPRA ND/IBD

vacuna inactivada
Bronquitis infecciosa
E. de Newcastle y
E. de Gumboro



LABORATORIOS
DE SANIDAD
VETERINARIA
HIPRA, S.A.

LES PRADES, S/N - 17170 AMER
(GERONA) SPAIN - TEL. (972) 43 08 11
TELEX 57341 HIPR E - FAX (972) 43 08 03

